

METADATA

General:

Author ID: 1365_0100098

Test language: Italian

CEFR level of test: B1

Task : help a friend who is looking for work after school-leaving exam - ID: 1365_040501

Mother tongue: German

Age: 20

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: A2

Sociolinguistic appropriateness: B1

Learner text:

Città X 6.11.10

Ciao Francesco

Che bello. Finalmente hai finito con tutto. Io sto bene. E ancora tutto bene. Non ha cambiato tanto solo qualcosa; Forse non lo sia ancora: il Paolo e la Giada non sono più insieme. Il Paolo non era fedele. Erano 7 anni insieme! Brutto...

Noi abbiamo lì in città tanto lavoro nei alberghi. Perché adesso comincia il inverno, e vengono tanti turisti. I prossimi giorni vado cercare un lavoro per te. va bene?

Io lavoro ancora alla banca Ma è bello. Le gente, i clienti, il capo é la paga. Ma faccio una scuola interna. Per essere più sicura con i clienti commerciali. La scuola va 6 mesi. E difficile ma va. Et tu? Come hai fatto l'esame con il massimo dei voti? Tu sei bravissimo. Ma sapeva già! Adesso puoi la prima volta lavorare senza studiare. Non devi andare subito a casa per studiare. Penso che adesso non sai che cosa vuoi fare con il tempo libero?;-)

Ti voglio bene,
ci sentiamo, bacio Maria

Target hypothesis 1:

Città X 6.11.10 Ciao Francesco . Che bello , finalmente hai finito con tutto . Io sto bene . È ancora tutto bene . Non è cambiato tanto , solo qualcosa . Forse non lo sai ancora : Paolo e Giada non sono più insieme . Paolo non era fedele . Erano da 7 anni insieme ! Brutto ... In città noi abbiamo tanto lavoro negli alberghi perché adesso comincia l' inverno e vengono tanti turisti . Nei prossimi giorni vado a cercare un lavoro per te . Va bene ? Io lavoro ancora in banca ma è bello . La gente , i clienti , il capo e la paga mi piacciono . Faccio una scuola interna per essere più sicura con i clienti commerciali . La scuola va 6 mesi .

È difficile ma va . E tu ? Come hai fatto a superare l' esame con il massimo dei voti ? Tu sei bravissimo .
Ma lo sapeva già ! Adesso puoi per la prima volta lavorare senza studiare . Non devi andare subito a casa
per studiare . Penso che adesso non sai che cosa vuoi fare nel tempo libero ? ;-)
Ti voglio bene , ci sentiamo , bacio Maria

No target hypothesis 2 available.